

Муниципальное образование
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры городской округ город Ханты-Мансийск
Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования
«Детский этнокультурно-образовательный центр»
(МБУ ДО «ДЭКОЦ»)

Рассмотрено

Педагогический совет
МБУ ДО «ДЭКОЦ»
Протокол № _____
от «__» _____ 2017г.

Утверждаю

Директор МБУ ДО
«ДЭКОЦ»
_____ Т.С. Хозяинова
Приказ № _____
«__» _____ 2017г.

*Дополнительная общеобразовательная
программа декоративно прикладного,
изобразительного искусства
и мансийского языка
«ЭП'ВИП'САМ» («РОСИНКА»)*

для детей в возрасте 7 – 9 лет
срок реализации программы: 3 года

Автор-составитель: педагог
дополнительного образования
Норова Ольга Мартыновна

г. Ханты-Мансийск
2017г.

Пояснительная записка

Дополнительная общеобразовательная программа декоративно прикладного, изобразительного искусства и мансийского языка «*ЭТВИТ САМ*» «*РОСИНКА*» - для обучения детей школьного возраста мансийскому языку.

Рабочая программа рассчитана на 3 года.

Программа обеспечена соответствующим программе учебно-методическим комплексом: «Послын нэпак»; - учимся писать, учимся читать, учимся считать для изучения мансийского языка.

Целью обучения по данной программе является развитие способности детей к пониманию мансийского языка и общению на мансийском языке. В связи с этим в содержание обучения входят языковые, речевые, социокультурные знания, навыки и умения, обеспечивающие формирование элементарной коммуникативной компетенции, т. е. способности и готовности использовать язык в процессе общения в типичных ситуациях устного и письменного общения (говорение, аудирование, чтение, письмо).

В результате изучения мансийского языка на ступени начального общего образования у детей будут сформированы первоначальные представления о роли и значимости родного языка в жизни современного человека и поликультурного мира. Дети приобретут начальный опыт использования мансийского языка как средства общения, как нового инструмента познания мира и культуры обско-угорских народов, осознают личностный смысл овладения мансийским языком.

По программе занятия по мансийскому языку интегрируются с художественным и творчеством, фольклором и театральным искусством обско-угорских народов. Интеграция - восстановление, восполнение, объединение тематики из разных предметов в единое целое, причем не механическое соединение, а взаимопроникновение, взаимодействие.

Через интегрированные занятия мансийского языка дети соприкоснутся с традиционной культурой обско-угорских народов, познакомятся с бытом, фольклором, научатся импровизировать, ставить театрализованные постановки и представления по мансийским сказкам для различных праздничных мероприятий, рисовать, исполнять мансийские песни и танцы.

Актуальность

«Сегодня следует максимально использовать ресурсы системы дополнительного образования детей. В условиях внедрения Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования необходимость взаимодействия школы и учреждений дополнительного образования детей приобретает особую значимость и продиктована общностью проблем воспитания и личностного развития детей, вопросами их самореализации, социальной адаптации в учебное и свободное время».

Цель внеурочной деятельности – создание условий для реализации детьми и подростками своих потребностей, интересов, способностей в тех областях познавательной, социальной, культурной жизнедеятельности, которые не могут быть реализованы только в процессе учебных занятий и в рамках основных образовательных дисциплин.

Задачи внеурочной деятельности:

- расширение общекультурного кругозора;
- формирование позитивного восприятия ценностей общего образования и более успешного освоения его содержания;
- включение в лично значимые творческие виды деятельности;
- формирование нравственных, духовных, эстетических ценностей;
- развитие социальной активности и желания реального участия в общественно значимых делах: конкурсах, проектах, выставках;
- помощь в определении способностей к тем или иным видам деятельности (художественной, спортивной, технической и др.) и содействие в их реализации в творческих объединениях дополнительного образования;
- создание пространства для межличностного, межвозрастного, межпоколенческого общения.

Знакомство детей с пластом культуры обско-угорских народов не только заложит основы уважительного отношения к культуре, но и будет способствовать более глубокому осознанию особенностей культуры народов Югры.

Достижением первых семи лет становится развитие самосознания: ребенок начинает понимать свое место в кругу близких и знакомых людей, осознанно ориентироваться в окружающем его социальном мире, вычленять его ценности. В этот период закладываются основы взаимодействия ребенка с другими людьми. Поэтому именно в этот период важно сформировать у всех детей начала доброжелательного и уважительного отношения к людям, представителям разных национальностей, заложить основы толерантности.

Известно, что младший школьный возраст (7 - 9 лет) является наиболее благоприятным для усвоения иностранного языка. Пластичность природного механизма усвоения языка детьми раннего возраста, имитационные способности, природная любознательность и потребность в познании нового, отсутствие «застывшей» системы ценностей и установок, а также так называемого «языкового барьера» способствуют эффективному решению задач, стоящих перед учебным предметом «Иностранный язык».

Культура этнической общности представляет определенную целостность, состоящую из многих компонентов (язык, обычаи, религия, традиции, нормы поведения, устное творчество и т.д.), каждый компонент является системой и подсистемой взаимосвязанных элементов.

По программе передача этнокультурной информации осуществляется различными способами: через произведения материальной и духовной культуры, через фольклор, через народные игры, однако главным фактором интеграции этноса, важнейшим средством межпоколенной культурной преемственности является родной язык, который служит «проводником», соединяющим все компоненты воедино. На занятиях дети знакомятся с хозяйственной утварью, одеждой, жильем, изучают географию родного края, его флору и фауну на родном языке.

На занятиях широко используется наглядность, в том числе словесная, презентации по темам, показ дидактических пособий, чтение народных сказок, мифов, легенд.

Родной язык - процесс овладения языком должен органически сочетаться с культурой народа изучаемого языка. Этот процесс должен способствовать развитию у учащихся чувства уважения к культурам разных народов, видеть то общее, что лежит в основе всех культур, видеть себя глазами другого народа.

Готовясь к занятиям, необходимо тщательно подбирать культуроведческий материал для учебных целей, учитывая возрастную категорию и индивидуальность каждого ребенка.

Проведение уроков должно быть ориентировано на социальное обогащение мировоззрения, коммуникативную подготовку и межкультурное общение. Согласно этому принципу при отборе материала для занятия необходимо определить насколько он отражает национальные особенности народа изучаемого языка (мансийского народа).

Цель программы:

Создание условий для реализации творческих способностей детей через знакомство с традиционной культурой и бытом обско-угорских народов, привития детям навыков восприятия и понимания мансийской речи.

Задачи

развивающие:

- формирование умения понимать обско-угорские традиции и обычаи;
- развитие интереса к истории родного края;
- формирование представлений о ремеслах, особенностях традиционного костюма, фольклорных понятиях Югорского края;
- формирование эстетического вкуса, познавательного интереса;

воспитательные:

- формирование умения организовывать свой труд;
- формирование умения общаться, уступать, слушать других, понимать интересы коллектива в стремлении к достижению общих целей;
- воспитание чувства уважения к истории и культуре коренного народа;
- формирование гуманистических нравственных норм жизни и поведения;
- воспитание толерантности.

образовательные:

- формирование навыков работы с историческими источниками;
- формирование навыков научно-поисковой деятельности по сбору и обработке краеведческих, этнографических материалов;
- формирование знаний и умений по созданию изделий декоративно-прикладного творчества;
- формирование навыков и приемов работы с различными материалами.

Учебно-тематический план занятий

1 год обучения

№	Название раздела, тема	Направления			Количество часов		
		Фольклор	ДПИ	ИЗО	теория	практика	всего
Раздел: «Жители и обитатели земли Югорской»							

1	Вводное «Паща олэн лильпи ханищтан тал» (новый учебный год)				1	1	2
2	«Ман мав» «Наш край»	Стихи «Леса, реки, болота»	Листья	«Мой край» (осень)	2	2	4
3	«Элумхолас» «Люди»	«Человек»	Картон, - пластилин	«Ам щемьям» «Моя семья»	2	2	4
4	«Ворт олнэ уйит» «Звери»	Сказка «Зимовье зверей»	Оригами «От ушей до хвоста»	«Мишкина берлога»	2	2	4
5	«Товлынууйт » «Птицы»	«Водоплаваю щие, перелетные»	<i>Бумагопласти ка</i>	«Гнезда»	2	2	4
6	«Хулыт» «Рыбы»	«Как щука себе голову делала»	Композиция из камней, раковин и чешуи	«Реки и озера»	2	2	4
7	«Мань уйит» «Насекомые»	«Как на земле появились комары»	Бисер «Маньци амщит» мансийские загадки	«Улей»	2	2	4
8	«Мат тэлнэ утыт» «Растения»	«Маньци амщит»	Природный материал	А.Тарханов «Чудеса»	2	2	4
Раздел: «Кто где живет»							
9	«Мат тэлнэ утыт» «Растения»	Мифы и легенды о деревьях	Загадки Бережное отношение к природе	Лиственные деревья	2	2	4
10	«Ворт олнэ уйит» «Звери»	«Чей дом лучше» (манс)	Пластилин	Рисунок по сказке «Медведь и еврашка»	2	2	4
11	«Катыл осьнэ уйит» «Домашние животные»	«Как собака друга искала»	Цветная бумага, клей	«Про кота и лесной дом»	2	2	4
12	«Товлын уйит» «Птицы»	«Зимующие перелетные»	Макет «Дупло»	«Этажи леса» (помощь	2	2	4

			Картон	птицам в зимнее время)			
13	«Хулыт» «Рыбы»	«Как ерш и щука воевали»	Соленое тесто, картон, краски	«Подводный мир»	2	2	4
14	«Элумхоласыт» «Люди»	«Как тундра шутки шутит»	Чум – макет из деревянных палочек и бересты	Рисунок по сказке	2	2	4
15	«Мат тэлнэ утыт» «Растения»	«Ягодка брусничка»	Загадки Бисер	Акварель «Дары леса»	2	2	4
Раздел: «Кто во что одет»							
16	«Ма» «Земля»	«Времена года»	«Панно» «Суд над декабрем»	«Мое любимое время года»	2	2	4
17	«Деревья»	«Легенда о лиственнице»	Поделки из шишек	Хвойные деревья	2	2	4
18	«Человек»	«Маньци амщит» мансийские загадки	Цветной картон, ситец	«Зимняя и летняя одежда манси»			
19	«Звери»	«У кого шуба теплей»	Природа Югры «Песец»	«Ам эрупта уй» Мое любимое животное	2	2	4
20	«Птицы»	«Как ворон и сова друг друга покрасили»	«Бумагопластика»	«Уринеква хотал» мансийский Праздник весны	2	2	4
21	«Рыбы»	«Маньци амщит» мансийские загадки»	Работа с чешуей	«Рыбы наших вод	2	2	4
22	«Растения»	«Маньци амщит» мансийские загадки	Береста, листья, картон	Природа Югры «Хвоя»	2	2	4
Раздел: «Кто чем питается»							
23	«Ма» «Земля»	«Четыре брата» рассказ	«Маньци амщит» мансийские загадки	«Дождь, снег»	2	2	4
24	«Человек»	«Охота,	Соленое	«Рябиновый	2	2	4

		рыболовство, собирательство »	тесто «Дары леса»	пир»			
25	«Звери»	«Филин и заяц» «Медведь рыбак»	«Маньчи амщит» мансийские загадки	А.Тарханов «Следы»	2	2	4
26	«Птицы»	«Почему совы на мышей охотятся»	Шишки, ветки, картон	«Глухарь величиной с оленя»	2	2	4
27	«Рыбы»	«Ерши и налимы»	От чего у муравья брюшко перетянута	А.Тарханов «Притча про карася»	2	2	4
28	«Растения»	Отрывок из сказки Путешествие морозки»	«Шишка кедровая»	Сказка «Рождение кедра»	2	2	4
Раздел «Взаимосвязь всего живого»							
29	«Природа Югры»	«Бесценная кладовая»	Картон цветная бумага	Рисунок «Я в природе»	2	2	4
30	«Лес»	«Вредители и помощники леса»	Пчелки на разведках (Бисер)	Рисунок к сказке	2	2	4
31	«Звери и птицы	«Животный мир округа»	Оригами	«День трясогузки»	2	2	4
32	Человек и природа	Красная книга	Выставка поделок	Выставка рисунков	2	2	4
33	Закрытие						2
Итого						128	

**Учебно-тематический план
2 год обучения**

№	Название раздела, тема	Направления				Количество часов		
		Язык	Фольклор	ДПИ	ИЗО	теор ия	прак тика	все го
Раздел: «Таквысы пора» («Осень»)								

1	Вводное «Паца олэн»	Паца, лильпи хаництан тал,Потыр,лиль пи непак, хаснэ йив	Игра экскурсия			1	1	2
2	«Таквси вор» (лес)	Вот, раkv, тосам лупта паты. Вор, йивыт	Загадки, «Сказки леса»	Осенняя композиция «Наш край» (листья, ветки)	Осенний лес.	1	1	2
3	«Йивыт» (деревья)	Йивыт, вор, лям, пацар, ховт	Загадки о предметах из дерева сказка: «Рождение кедра»	Берестяная и деревянная посуда, картинки.	«Осени е деревья»	1	1	2
4	«Ма витув» Неживая природа.	Вит вата, янкылма, вотас, вит, нер,сяхыл,раkv, рег, серипос, ма,вонха.	«Про северный ветер»	Гуашь	Рисунок по сказке.	1	1	2
5	«Ворт олныт уйит» («Звери»)	Совыр – заяц Лэнын – белка Вор уй- медведь	Сказка «Зайчонок и комполен»	Соленое тесто.	Рисунок по сказке	1	1	2
6	«Катыл осьнэуй» домашние животные	Мисс, лув, салы, кутюв, кати	«Кот и его дом» (мансийска я сказка)	Картон, клей, ножницы	Рисунок по теме	1	1	2
7	«Товлынууй ит» Птицы	Лунт, уринеква,вас, хотан, халев	«Глухарь и дикие лебеди»	Шишки, ветки, пластилин.	Рисунок «Птицы нашего края»	1	1	2
8	«Хулыт» Рыбы названия рыб	Сымри, Сорх,мохсын	«Сорт» Мансийска я сказка о щуке.	Чешуя, цветная бумага.	Рисунок по сказке.	1	1	2
9	Элумхолас – человек	йивыт, Лахс, пил.	«Мальчик корешок»	Поделки из картона	Рисунок «Моя семья»	1	1	2
Раздел «Тэлы пора» («Зима»)								

10	«Тэлы пора» Зима	Туйт, вотас, ащерма, Уйрицит: уринеква, саквалека	Сказка «Почему совы на мышей охотятся»	«Зимняя экспозиция»	Рисунок «Зимние забавы»	1	1	2
11	«Оспа сисьнай» (цвет северного сияния)	Янк, семыл, келп, выгыр, оспа...	Сказка: «Откуда пошло северное сияние»	«Северное сияние» (работа с пластилином)	Рисунок по сказке.	1	1	2
12	«Йильпитал» «Новый год»	Йильпи, ховт,	Стих Ю.Шесталова		Рисунок по теме	1	1	2
13	«Ворт олныт уйит мар тэгыт» Чем питаются лесные животные.	Сул, Пакв, пил	Сказка: «Дикий олень и домашний олень»	Работа с пластилином	Рисунок по сказке.	1	1	2
14	«Товлынууйт» Зимующие птицы	Щёпыр, анха, кисуп, польуй	Мифы и легенды о птицах.	Соленое тесто.	Краски (доработка поделок)	1	1	2
15	«Енгынута» (Игрушки угорских народов)	Енгунк, Ам енгынут, Акань – кукла Тор	Хантыйская сказка: «Сиротские слезы»	Картон, цветная бумага	Кукла «Северяночка»	1	1	2
16	«Салы» (олень)	Салы, чум, маснут	Сказка «Как олень к человеку пришел»	Поделка из картона «Салы»	Рисунок по сказке.	1	1	2
17	«Рупатат» (работа)	Алысьлап, Салы, салы кол – чум, Евт – лук, нял – стрела	«Охотник достойный рукодельницы»	Береста, веточки	Рисунок «Мой дом»	1	1	2
18	«Маснут» (одежда)	Кувц, сахи, суп, каш, кент, пасса,	«Чья шуба лучше» (Чукотская)	Вырезаем одежду для куклы	Рисунок по теме	1	1	2
Раздел «Туя пора» («Весна»)								

19	«Туя пора» Весна	Союм, янк ломт,янк полтул, хотал.	«Весна и ручей» Литературное чтение Е.И.Матвеева	Работа с бисером и ветками	Рисунок по сказке.	1	1	2
20	«Вор» («Лес»)	Йив тов-сав,	«Камень, ручей, сосулька, солнце».	Аппликация из цветной бумаги по сказке	«Весенн ий лес»	1	1	2
21	«Йивыт» - «Деревья»	Лямйив, пацар йив, халь,ульпа	«Разговор деревьев» литературное чтение.	Береста, картон, цветная бумага	Рисунок «Деревя нные поделки »	1	1	2
22	«Воруйит» «Звери»	Вортолнут, совыр, лэнын,	Сказки народов севера - «Чей дом лучше» (чукотская).	Аппликация из бумаги и листьев	Рисунок по сказке.	1	1	2
23	«Товлын уйит» птицы	Ворщик, вас, рап, хотан, лунт	«Ворщик хотл» (праздник трясогузки)	«Птицы» (соленое тесто)	Рисунок по сказке «Ворона и сорока»	1	1	2
24	«Уринеква хотал»	Уринеква, ялпын хотал,	Сказка: «Как ворон землю мерил»	«Уринеква» картон, бумага	Рисунок по сказке.	1	1	2
25	«Этыг – хотлыг щирыл» «Время суток»	Алпыл, хотал, этипала, эти,	Обычаи обско- угорских народов	Аппликация «Ночь»	«Доброе утро»	1	1	2
26	«Небесные светила»	Хотал, эпос, эпос хотал, хус.	Легенды, мифы «Как солнце добывали»	Орнамент «Солнце» (цветной картон)	Рисунок по сказке	1	1	2
27	«Элумхола с»	Анеква, апыг, нехыс, ленын,	«Ими – хиты» (хант.)	«Семейное дерево» (цветная бумага)	Рисунок по теме	1	1	2
Раздел «Туя пора» («Лето»)								

28	«Туи вор» лес	Тэлы, реин, хотал, ракв.	«Легенда о морошке»		Рисунок на тему «Лето»	1	1	2	
29	«Пилыт» «Ягоды»	Пилыт: морох, лям, уйрищ пил.	Литературное чтение Сказка «Ягодка голубика» Загадки о ягодах	Соленое тесто	Рисунок по сказке	1	1	2	
30	Йивыт	Йив тов-сав почка, лупта,	«Берястяной нос»	Береста		1	1	2	
31	«Мань уйит»	Лапанты, лемвой, мань уй, нимсар эква.	«Как на земле появились комары».	Бисер	Рисунок по сказке	1	1	2	
32	«Ворт олнэ уйит»	Вортолнут, совыр, яныйуй	«Медведь и бурундук»	Листья, картон	Рисунок по сказке	1	1	2	
33	«Алыщлан пормасыт» орудия ловли и промысла	Ёвт, камка, лэс, нял,	«Про двух собак»		Рисунок по выставке «Орудия ловли»	1	1	2	
34	«Атыл хоталыг сирьл» (Время суток)	Алпыл, хотал, эти, этипала, этпос, хус	«Дочь солнца» (сказки народов севера)	Аппликация из пластилина по теме «Время суток»	Рисунок по сказке	1	1	2	
35	«Лахсыт» (грибы)	Лахсыт, чага	«Сказка про грибы»(путеш ествие морошки) Загадки о грибах	Работа с природным материалом	Рисунок по сказке	1	1	2	
36	«Ма» «Земля»	МА, уринеква, опа, анеква.	Миф о сотворении земли(манс)		Рисунок по сказке	1	1	2	
37	Итого						72 часа		

Учебно-тематический план

3 год обучения

№	Название разделов, тем	Мансийский язык		Количество часов
		Язык	Литература	
1	Вводное «Паца олэн» «Приветствие прощание» Повторение лексики «Ам намум, тав наме..»	3	3	6
2	«Ам колтагыл». Члены семьи, их имена, возраст, профессии	4	6	10
3	«Матыр эрнэ вармаль» Обязанности в семье; взаимоотношения.	4	2	6
4	«Таквсы». Осенние месяцы	5	5	10
5	«Хозяйственная деятельность» Оленеводство, охота, рыболовство	4	4	8
6	Мой дом. Дом/квартира: комнаты и предметы мебели и интерьера. Моя комната.	5	5	10
7	«Тэлы». Зимние месяцы Тылыщ поры (Нарождение луны)	5	5	10
8	«Оспа» Цвет. Мир вокруг нас «Этыг-хоталыг сирыл». Время суток	5	5	10
9	«Мои друзья» черты характера: Добрый, хороший, злой, жадный	4	6	10
10	«Традиционный быт» «Аны сан» Посуда; «Маснут» Женская одежда, мужская	6	6	10
11	«Туя». Весенние месяцы «Весенние праздники» «Вор»; « Животный мир»	5	5	10
12	Счет « Игрушки, традиционные игры: щел, кости	5	5	10
13	«Туи» Летние месяцы «По грибы»	5	5	10
14	Выставка детских работ Подведение итогов Экскурсии ; ворщик хотал	2	2	10
Итого:				128

Результаты изучения учебного предмета

- формирование мотивации изучения мансийского языка и стремление к самосовершенствованию в образовательной области;
- осознание возможностей самореализации средствами родного языка;
- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;

- стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать

Основной целью обучения родному языку является формирование у учащихся иноязычной коммуникативной компетенции. Коммуникативная компетенция подразумевает формирование коммуникативных умений в разных видах речевой деятельности (говорение, понимание на слух - аудирование, чтение и письмо). Речевые умения формируются на основе выделения сфер общения: семейно-бытовой и игровой. В соответствии с указанными сферами общения разрабатывается тематика. Всё это обеспечивает предметное содержание речи.

Виды речевой деятельности (речевые умения)

Говорение

Участие в диалоге в ситуациях повседневного общения, в диалоге этикетного характера (уметь приветствовать и отвечать на приветствие, познакомиться, представиться, вежливо попрощаться, поздравить и поблагодарить за поздравление, извиниться); в диалоге-расспросе (уметь расспрашивать кто?, что?, когда?, где?, куда?); в диалоге-побуждении к действию (уметь обратиться с просьбой, выразить готовность или отказ ее выполнить).

Составление небольших монологических высказываний: рассказ о себе, своем друге, своей семье; описание предмета, картинки; рассказ о любимом животном, о временах года.

Слушание (аудирование)

Восприятие и понимание речи учителя и собеседников в процессе диалогического общения; небольших простых сообщений; понимание основного содержания несложных сказок, рассказов (с опорой на иллюстрации, языковую догадку).

Чтение

Чтение вслух небольших текстов, содержащих изученный языковой материал; соблюдение правильного ударения в словах и фразах, правильной интонации. Чтение "про себя" и понимание небольших текстов (содержащих только изученный материал), а также несложных текстов, содержащих отдельные новые слова; нахождение в тексте необходимой информации (имени главного героя, места действия). Использование двуязычного словаря учебника.

Письмо и письменная речь

Списывание текста; выписывание из него слов, словосочетаний и предложений. Написание с опорой/без опоры на образец поздравления.

Языковые знания и навыки.

Графика и орфография

Алфавит изучаемого языка, основные буквосочетания; звукобуквенные соответствия, знаки транскрипции (для мансийского языка), основные правила чтения и орфографии (умение их применять при чтении и письме).

Фонетическая сторона речи

Адекватное произношение и различение на слух звуков изучаемого языка. Ритмико-интонационные особенности основных коммуникативных типов предложений (утверждения, вопроса, побуждения).

Лексическая сторона речи

Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики 3 класса, простейшие устойчивые словосочетания и реплики-клише как элементы речевого этикета, отражающие культуру народа изучаемого языка (употребление и распознавание в речи).

Грамматическая сторона речи

Основные коммуникативные типы простого предложения (утверждение, вопрос, побуждение), предложения типа "Я могу...", предложения с глаголом-связкой.

Литература

1. Афанасьева, К.В. Картинный словарь мансийского языка / К.В. Афанасьева. – СПб: «Просвещение», 2002. – 189 с.
2. Афанасьева, К.В. Русско-мансийский тематический словарь / К.В. Афанасьева. – СПб: «Просвещение», 2002. – 150 с.
3. Акбаш, Е.У. Обучение мансийской грамоте / Е.У. Акбаш. – ГП «Полиграфист», 2007-45 с.
4. Акбаш, Е.У. Уроки литературного чтения на мансийском языке в 3 классе общеобразовательных школ / Е.У. Акбаш. – ГП «Полиграфист», 2006 – 86
5. Ермолаев, С.Д. Детство. Программа развития и воспитания детей. / С.Д. Ермолаев. – СПб: «Просвещение», 1995. – 282 с.
6. Конькова, А.М. Сказки бабушки Аннэ / А.М.Конькова. – Екатеринбург, 2001. – 117 с.
7. Конькова, А.М. Свидание с детством / А.М. Конькова. – М.: Универс, 1996. – 95 с.
8. Норова, О.М. Учебно-тематический комплекс «Мансийский в картинках»
9. Попова, С.А., Ромбандеева Е.И. Русско-мансийский разговорник / С.А. Попова, Е.И.Ромбандеева. – СПб.: Просвещение, 1993. – 95 с.
10. Привалова, Р.В. Лесные сказки / Р.В. Привалова. – Сургут: «Сургутнефтегаз», 2001. – 151с.
11. Ромбандеева, Е.И. Русско-мансийский словарь / Е.И. Ромбандеева. – СПб.: «Мирал», 2005. – 150 с.
12. Ромбандеева, Е.И. «Мансийские загадки» (вогульские) / Е.И. Ромбандеева. – Ханты-Мансийск: «Полиграфист», 2002. – 15 с.
13. Сайнахова, А.И. «Маньси латын» 1 и 2 классы / А.И. Сайнахова. – СПб: Просвещение, 1980. – 190 с.
14. Сайнахова, Н.В. «Маньси амщит» / Н.В. Сайнахова. – СПб: Просвещение, 2002. – 95с.
15. Самойлова, Е.Н. Сказки народа севера / Е.Н. Самойлова. – Санкт-Петербург: «Алфавит», 1995. – 160 с.
16. Слинкина, Г.И. «Сказки земли Югорской» / Г.И. Слинкина. – Екатеринбург: Издательский дом «Пакрус», 2002. – 226 с.
17. Хромова, А.М. Развитие мансийской речи у детей в детском саду / А.М. Хромова. – М.: «Икар», 1998. – 35 с.
18. Шешкин, П.Е., Шабалина И.Д Мансийско-русский словарь / П.Е. Шешкин. – М.: «Икар», 1998. – 70 с.
19. Ядрошникова, Л.А. Использование обско-угорского фольклора на уроках чтения, литературы и родного языка, природоведения, экологии: Методическое пособие. / Л.А. Ядрошникова. – Ханты-Мансийск: «Полиграфист», 2004. – 56 с.

Подпрограмма «Этвит сам» Для СОШ г. Ханты-Мансийска

Полученный в детстве познавательный и эмоциональный опыт общения с культурным наследием благотворно сказывается на духовном формировании личности ребенка, позволяет значительно расширить его интеллектуальный и эмоциональный опыт, развить познавательные способности, создать нравственные основы его отношения к окружающему миру.

Знакомство детей с пластом культуры обско-угорских народов не только заложит основы уважительного отношения к культуре, но и будет способствовать более глубокому осознанию особенностей культуры народов Югры.

Цель: Воспитание интереса к культуре обско-угорских народов у детей младшего школьного возраста.

Задачи:

Формировать у детей представление:

- о прошлом и настоящем Югорского края,
- о разнообразии и неповторимости жизни и быта коренных народов в доступной для них форме
- о проведении традиционных праздников обско-угорских народов;
- о народном искусстве, познакомить с творческими людьми Югры: писателями, поэтами, художниками;

Раскрытие индивидуальных способностей детей, подход к личности, учитывать психологические и поведенческие особенности детей, образность мышления.

Развитие памяти, мышления и внимания.

Развитие мелкой моторики рук.

Учебно-тематический план

Срок обучения: 1 год

№	Названия разделов, тем	Направления		Количество часов		
		Фольклор ДПИ	Фольклор ИЗО	теория	практика	всего
1. Раздел: «Обские угры»						(6ч.)
1	Вводное «Обские угры»			1	1	1
2	Ам щёмьям (Семья)	1	1	1	1	1
3	Ќол (Дом) (традиционное жилище)	1	1	1	1	1
4	Аны – сән (берестяная посуда)	1	1	1	1	1
5	Элумхōлас (Человек)	1	1	1	1	1
6	Маснūt (традиционная одежда)	1	1	1	1	1
7	Хозяйственная деятельность обских угров	1	1	1	1	1
2. Раздел: «Сорнин таквсы пора» (Золотая осень) Писатели Югры						(7 ч.)
8	Тарханов А.С. «Рябиновый пир»	1	1	1	1	1
9	Ман воров (Наш лес)	1	1	1	1	1
10	Ййвыт (Деревья)	1	1	1	1	1
11	Мāньси мойтыт (Мансийские сказки)	1	1	1	1	1
12	Мāньси амщит (Мансийские загадки).	1	1	1	1	1
13	Мифы и легенды обско-угорских народов.	1	1	1	1	1

3. Раздел: «Тэлы энгытмувинт» (Зимние забавы)						(5 ч.)
14	Время года – Тэлы (Зима)	1	1	1	1	1
15	Оспа (Цвет)	1	1	1	1	1
16	«Ёнгын» Традиционные игры	1	1	1	1	1
17	«Енгынутыт» (Игрушки)	1	1	1	1	1
18	«Тылыщ поры» Новый год.					1
4. Раздел «Уйит» (Животные) знакомство с орнаментами						(5 ч.)
19	Воруй-витхул, алацлан вәрмалъ (Охота, рыболовство)	1	1	1	1	1
20	Катыл оцнэ уйит (Домашние животные)	1	1	1	1	1
21	Салы (Олень).	1	1	1	1	1
22	Ворт олнэ уйит (Дикие животные)	1	1	1	1	1
23	Хулыт – рыбы.	1	1	1	1	1
5. Раздел: «Түя пора» (Весенние деньки)						(9ч.)
24	Время года – Түя (Весна).	1	1	1	1	1
25	Товлын уйит (Птицы)	1	1	1	1	1
26	Мифы и легенды о птицах»	1	1	1	1	1
27	Ворцик хотал (Праздник трясогузки)	1	1	1	1	1
28	Уринеква хотал (Вороний день)	1	1	1	1	1
29	Время года – Туи (Лето)	1	1	1	1	1

30	Пилыт ос лāхсыт (Ягоды и грибы)	1	1	1	1	1
31	Выставка детских работ	1	1	1	1	1
32	Итоговые занятия «Путешествие»	1	1	1	1	1
Итого						32

Учебно-тематический план

2 год обучения

№	Название раздела, тема	Направления		Количество часов		
		Фольклор и ИЗО	мансийский язык и ДПИ	теория	практика	всего
1. Раздел: «Югорский край»		14				
1	Вводное «Паца олэн лильпи ханищтан тал» (Экскурсия)	1		1	1	2
2	«Ман мав» (осень) «Наш край Югорский»	1	1	1	1	2
3	Богатства земли Югорской – герб города	1	1	1	1	2
4	«Остяко – вогульск»	1	1	1	1	2
5	«Обские угры»	1	1	1	1	2
6	«Легенды нашего края» (Экскурсия)	1	1	1	1	2
7	«Миф о сотворении земли»	1	1	1	1	2
2. Раздел: «Щемьям» «Моя семья»		16				
8	«Щемьям» «Моя семья»	1	1	1	1	2
9	«Колум» «Мой дом» (очаг)	1	1	1	1	2
10	«Маснут» «Одежда»	1	1	1	1	2
11	«Рупата» Хозяйственная деятельность»	1	1	1	1	2
12	«В гостях у оленеводов»	1	1	1	1	2
13	«В гостях у рыбака»	1	1	1	1	2
14	«В гостях у охотника»	1	1	1	1	2
15	Я в семье...	1	1	1	1	2

3. Раздел: «Животный мир Югры»							10
16	«Ворт олнэ уйит» «Звери» (священные животные)	1	1	1	1	2	
17	«Лесные сказки» «Зимовье зверей»	1	1	1	1	2	
18	«Катыл осьнэ уйит» «Домашние животные»	1	1	1	1	2	
19	«Товлын уйит» «Птицы» (ВЕСНА)	1	1	1	1	2	
20	«Священные птицы обско-угорских народов»	1	1	1	1	2	
4. Раздел: «Растительный мир Югры»							10
21	«Ма» «Земля»; «Мат тэлнэ утыт» «Растения»	1	1	1	1	2	
22	«Йивыт» «Хвойные деревья»	1	1	1	1	2	
23	«Лиственные деревья»	1	1	1	1	2	
24	«Дары природы»	1	1	1	1	2	
25	Береза – священное дерево	1	1	1	1	2	
5. Раздел: «Водный мир Югры»							10
26	«Обь и Иртыш»	1	1	1	1	2	
27	«Тур» «Озеро»	1	1	1	1	2	
28	«Хулыт» «Рыбы»	1	1	1	1	2	
29	«Мань уйит» «Насекомые»	1	1	1	1	2	
30	«Водоплавающие»	1	1	1	1	2	
5. Раздел «Взаимосвязь всего живого»							4
31	Красная книга Югры	1	1	1	1	2	
32	«Человек в природе»	1	1	1	1	2	
Итого							128

Учебно-тематический план

Проектная деятельность «Праздники обско-угорских народов»

3 год обучения

№	Название раздела, тема	Направления		Количество часов		
		Фольклор	мансийский язык	теория	практика	всего
1.	Раздел: «Югра»					7

1	Вводное «Паща олэн лильпи хаништан тал»		1		1
2	Традиционные праздники (общее понятие, сравнение)	1	1		2
3	«День финно-угорских народов» - финно-угорская языковая семья - игры; костюмы; быт. - экскурсия	2	1	1	4
«Зимние праздники»			12		
4	«Медвежьи игрища» - происхождение и значение - фольклор - экскурсия	2	1	1	4
5	«День оленевода» - хозяйственная деятельность - фольклор - экскурсия	2	1	1	4
6	«Тылыщ поры» «Нарождение луны» - значение праздника - экскурсия	2	1	1	4
«Весенние праздники»			13		
7	«Уринэква хотал» «Вороний день» - значение - экскурсия	2	1	1	4
8	«Ворщик хотал» «День трясогузки» - значение - инсценировка	2	1	1	4
9	«Вит хон» «Праздник водяного царя» - значение	1	1	1	3
10	Заключение (тесты)	1		1	2
Итого					32

Ожидаемые результаты к концу учебного года

- Создание условий для самореализации детей младшего школьного возраста
- Воспитание уважения к родному краю, к традиционной культуре обско-угорских народов
- Формирование активной жизненной позиции, поддержка детской инициативы;
- Приобщение детей к разнообразному социальному опыту современной жизни, сотворчества детей и детей, детей и взрослых;
- Расширение пространства детского творчества как удовлетворение стремления ребенка реализовать себя максимально, воплотить свою духовную сущность, свою индивидуальность в различных видах деятельности;
- Из разделов программы дети узнают: какие народы живут в нашем крае, какими традиционными промыслами занимаются; какие животные, рыбы, птицы, насекомые обитают в наших лесах, реках, кто чем питается, как переносят суровую зиму; познакомятся с фольклором обско-угорских народов;
 - познакомятся с традиционными праздниками угорских народов; традиционными играми;
 - научиться изготавливать несложные игрушки-закрутки, игрушки из природного материала, бумаги, пластилина будут знать названия традиционных игрушек;
 - демонстрировать умения в создании выразительного образа героя, передавать признаки необычности, сказочности при изображении сказочных героев в сюжетном изображении (рисовании, лепке, аппликации), выделять главного в сюжете.

ТЕСТЫ
К программе «Этвит сам»
Тема «Обско-угорские народы»

Выбери и обведи номер правильного ответа. Как раньше называли народ манси?

1. остяки
2. ненцы
3. вогулы

Выбери и обведи номер правильного ответа. Как раньше называли народ ханты?

1. вогулы
2. энцы
3. остяки

Выбери и обведи номер правильного ответа. Предки современных манси и ханты были известны как...

1. остяки
2. угры
3. югорчане

Как раньше назывался город Ханты –Мансийск? обведи номер правильного ответа.

1. Югра
2. Остяко-Вогульск
3. Вогульск

Где проживали предки народа манси?

1. на Востоке
2. на Западе
3. в Западной Сибири

Тема «Кол» (Дом)

Выбери и обведи правильный ответ, колпал это –

1. Постройка для хранения продуктов
2. Переносной дом
3. Временный сруб для охоты и рыбалки

Постоянным жилищем манси был, выбери и обведи правильный ответ:

1. сумьях
2. норкол
3. совья

Вычеркни лишнее слово

Иснас, ави, кутюв, кол.

Соедини слова стрелочкой

Кол	дверь
Иснас	дом
Ави	окно

Ала печь
Кур крыша

Выбери и обведи номер правильного ответа к загадке:

Есть и корешок,
Есть и шляпка, А не гриб.

1. кол
2. иснас
3. ави

Тема «Семьям» (Семья)

Вычеркни лишнее слово

Атя, ома, увци, пасан, анеква.

Соедини слова:

Ома	брат
Атя	мама
Увци	дедушка
Анеква	папа
Опа	сестра
Пыг	бабушка

На мансийский язык слово «родители» переводится _____.

На русский язык слово щаньаш переводится _____.

Выбери правильный ответ и допиши предложение.

Самые старшие в семье _____.
Анеква, увци, опа, пыг.

Тема «Элумхолас» (Человек)

Вычеркни лишнее слово

Кат, пунк, ома, лаил, пуки

Соедини слова

Кат	нога
Лаил	голова
Пунк	живот
Пуки	рука

Выбери и обведи номер правильного ответа к загадке:

Всю жизнь ходят в обгонку,
А обогнать друг друга не могут. (Ноги)

1. пунк
2. пуки
3. лаил

Выбери и обведи номер правильного ответа к загадке:

- Наполненный мешок висит.

1. кат
2. пуки
3. лаил

Выбери и вставь нужные слова в предложение: кат, лаил сам.

Для того чтоб ходить человеку нужны _____, чтоб смотреть нужны _____.

Тема «Аны сан» (Посуда)

Вычеркни лишнее слово

Анны сан, пис анны, щай пут, улас, нялы, касай.

Выбери и обведи номер правильного ответа. Блюдце - на мансийском звучит-

1. пис аны
2. нялы
3. касай

Выбери и обведи номер правильного ответа к загадке:

У костра курносый.

1. писаны
2. сайпут
3. аны сан

Соедини слова стрелочками

Щайпут	посуда
Анны сан	кострюля
Пут	чайник

Закончи предложение:

Обско-угорские народы использовали посуду, которую изготавливали из природного материала: _____.

Тема «Ёнгын утыт» (Игрушки)

Вычеркни лишнее слово

акань, апа, салы пун, сахи, ёнгынутыт;

Соедини слова стрелочками:

Ёнгынутыт	кукла
Акань	мячик
Апа	люлька
Мечик	игрушка

Выбери и обведи номер правильного ответа

Кисгынут это

1. игрушка
2. свистулька
3. игра

Какая игрушка изготавливалась из утиного носика:

1. апа
2. щёлы
3. салы пун

Из какого природного материала делали игрушки дети обско-угорских народов?

Тема «Традиционные игры обско-угрских народов»

Вычеркни лишнее слово

Ёнг, катикве, ёнгункве, тынзьян, нарты.

Обведи число правильного ответа.

Каким ремеслам обучались дети обско-угорских народов, играя в традиционные подвижные игры?

1. садоводство
2. оленеводство
3. охота

Переведи слова и впиши нужные слова в предложениях.

Нял, тынзьян, морды

Будущие оленеводы играли _____.

Будущие охотники учились метко стрелять с помощью _____.

Будущие рыбаки изготавливали _____.

Соедини слова стрелочками

Ёнг аркан

Тынзьян стрела

Нял лук

Ёвт игра

Тема «Маньси амсит» (Мансийские загадки)

Вычеркни лишнее слово

амсит, ам амсюма, мойт, маньси амщит;

Соедини слова стрелочками

Амсит моя загадка

Ам амсюма мансийская загадка

Маньси амсит загадка

Допиши пропущенные слова в предложении.

Загадки у каждого народа разные по - своему интересные. Так - как все народы живут в разных _____ в разных климатических условиях, занимаются разной _____.

Тема «Тэнут» (Пища)

Вычеркни лишнее слово

тэнут, нёвыль, нянь, хул, пил.

Соедини слова стрелочками

Тэнут мясо

Нёвыль ягода

Пил еда

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

Бываю я черным, бываю я белым,
Румяным бываю и чуть подгорелым –
Иногда, да ведь это не беда!

1. нёвыль
2. нянь
3. пил

Допиши предложение.

Из мелкой _____ готовили рыбную муку - порсу.

Выбери и обведи правильный ответ. Из какой ягоды толкли муку:

1. рябина
2. черемуха
3. малина

Тема «Катыл оцнэ уйит» (Домашние животные)

Вычеркни лишнее слово

Совыр, кати, мис, лув, кутюв, салы

Обведи номер правильного ответ на загадку.

Лежит – калач, встанет – скамейка.

1. мис
2. кутюв
3. кати

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

Один мужчина идет, идет – дороге его конца нет.

1. кутюв
2. салы
3. мис

Какое домашнее животное помогает охотнику и оленеводу.

1. кати
2. кутюв
3. салы

Соедини слова стрелочками.

Салы	лошадь
Кати	собака
Лув	олень
Амп	кошка

Тема «Салы» (Олень)

Вычеркни лишнее слово

Салы пурнеуйит, салы, вортолнут, салыкве

Выбери и обведи номера правильных ответов, какие звери могут напасть на оленя:

1. вортолнут
2. охсар
3. салыпурне уйит

Какой вид жилья оленеводы покрывают оленей шкурой.

1. норкол
2. сумьях
3. чум

Выбери и обведи номер правильного ответа. Как называется зимняя женская шуба из оленьего меха.

1. кувщъ
2. сахи
3. малица

Соедини слова стрелочками.

Салы	нарты
Салыкве	оленок
Салын кол	олень
Салын сун	чум

Тема «Вор» (Лес)

Вычеркни лишнее слово.

Вор, йивыт, охсар.

Допиши предложение.

Лес где растут лиственные деревья называется _____

Подчеркни лиственные деревья. Запиши их перевод.

Ховт, ульпа, халь, лямйив. _____

Лес где растут и лиственные и хвойные деревья называется _____

Подчеркни хвойные деревья. Запиши их перевод.

Нанк, тарыг, пасярйив, ховт. _____

Тема «Ворт олнэ уйит» (Дикие животные)

Вычеркни лишнее слово.

Уринэква, янгуй, совыр, лэнын.

Выдели номера правильных ответов к загадке

Старый и малый одной пищей питаются, никогда не ругаются.

1. совыр
2. вортолнут
3. янгуй

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

На вершине дерева – всадник.

1. совыр
2. лэнын
3. охсар

Соедини слова стрелочками.

Совыр	лиса
Вортолнут	заяц
Охсар	медведь

Тема «Хулыт» (Рыбы)

Вычеркни лишнее слово

Лув, хул, сорт, турхул

Соедини слова стрелочками

Сымри шука
Сорт окунь
Турхул карась

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

Безрукого безногого не догнать, не выследить.

1. сорт
2. хул
3. турхул

Тема «Маснут» (Одежда)

Вычеркни лишнее слово

Маснут, хул, сахи, кувсь, суп, тор.

Соедини слова стрелочками

Сахи платок
Тор платье
Суп одежда
Маснут шуба

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

Летнюю обувь манси шили из _____.

Зимняя женская шуба называется _____.

Тема «Товлын уйит» (Птицы)

Вычеркни лишнее слово

Вас, куккук, лунт, пасан

Соедини слова стрелочками

Лунт ворона
Уринэква лебедь
Вас гусь
Хотан утка

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

Мужчина в железной малице возле огня кружит.

1. лунт
2. уринэква

3. хотан

Какая птица по мифологии манси создала землю?

1. ворона
2. лебедь
3. гагара

Тема «Хулалащлан» (Рыболовство)

Вычеркни лишнее слово

Хулалащлан хум, колпал, морда, запор, колданка

Соедини слова стрелочками

Хулалащлан хум	лодка долбленка
Морда	ловушка
Колданка	рыбак

Выбери и обведи правильный ответ - отгадку:

На берегу озера седобородый мужчина стоит.

1. морда
2. колданка
3. запор

Вставь пропущенное слово в предложении.

Сети плели из конопляных веревок, в старину из _____, окрашивая их настоем черемухи.

Вставь пропущенное слово в предложении.

Ещё одна старинная ловушка для рыб _____, которую плели из деревянных прутьев.

Тема «Вораян хум» (Охота)

Вычеркни лишнее слово

Вораян хум, нэпак, ёвтыг, ёвт, нял, писаль.

Соедини слова стрелочками

Алащлан хум	стрела
Ёвтыг	лук
Ёвт	лыжи
Лэс	охотник
Нял	ружье
Писаль	ловушка

Выбери и обведи правильный ответ на загадку:

В чистом поле у березки на сегу видны полоски
Подошла лиса поближе: здесь бежали чьи – то...

1. нял
2. ёвтыг
3. еписаль

Допиши пропущенное слово:

Лыжи делали широкими и покрывали _____ мехом, чтоб они не проваливались и хорошо скользили по снегу.

Тема «Йивыт» (Деревья)

Вычеркни лишнее слово

Халь, ульпа, кол, ховт, тарыг.

Кору, какого дерева использовали обско-угорские народы для изготовления посуды:

1. ульпа
2. халь
3. ховт

Выбери и обведи номера с подходящими ответами к загадке: - Зимой и летом одним цветом.

1. ховт
2. халь
3. тарыг

Какое хвойное дерево на зиму хвою сбрасывает? Найди и обведи номер правильного ответа.

1. тарыг
2. ульпа
3. нанк

Соедини слова стрелочками

Тарыг	лиственница
Ховт	сосна
Ульпа	береза
Халь	кедр
Нанк	ёлка

Тема «Богатыри земли Югорской»

Какие предметы необходимы были для богатырей для сражений? Подчеркни лишнее слово.

Касай, ёвт, нял, нэпак, сырай, овт

Соедини слова стрелочками

Касай	сабля
Нял	стрела
Ёвт	лук
Сырай	копье
Овт	нож

Как зовут героя из мансийской легенды, который спас свой народ от набегов войск и злого Комполэна. За его подвиги, манси назвали деревню и речку его именем.

Найди и обведи номер с правильным ответом.

1. Золотой Князь
2. Вожак Ивыр
3. Вындыр – охотник

Найди и обведи номер с правильным ответом на загадку: Сама стальная, резная, со стальной резной ручкой, в резных ножнах, острая да не нож.

1. ёвт
2. нял
3. сырай

Допиши пропущенное слово в предложениях:

..... - богатырша, в мансийской легенде освободила свой народ от набегов врагов, по легенде она разлилась черной рекой и накрыла всех врагов, на том месте где

..... - Отыр одолела врагов, в настоящее время люди добывают черное золото - нефть.